

KINH CHU PHÁP TẬP YẾU  
QUYỀN 8

Phẩm 20: TRỪ BỎ BIẾNG NHÁC

*Chính vì trí tuệ kém  
Nên sinh ra biếng nhác  
Thích nói lời hý luận  
Là bỏ trí chân chánh.  
Xa lánh tri thức thiện  
Thích gần gũi bạn ác  
Là nhân duyên phá pháp  
Là những kẻ tà mạng.  
Không biết thời và phương  
Cùng những nơi nạn xú  
Chẳng đáng nói lại nói  
Tâm luôn sinh buồn lo.  
Không tránh sự gièm chê  
Lại thường đến khất thực  
Bị người khác khinh thường  
Thích khen ngợi đức mình.  
Sinh tham, si tăng thương  
Và trạo cù, tà mạn  
Đắm sâu trong nǎm dục  
Tâm không nương chánh giáo.  
Trái sắc lệnh của vua  
Thường mang lòng giận dữ  
Cuồng loạn mất chánh niệm  
Bị chết không đúng lúc.  
Xa lánh thầy thuyết pháp  
Chẳng thông pháp, phi pháp  
Bậc Thiện nhân tuy dạy  
Nhưng sân hận chê bai.  
Tham cầu thức ăn uống  
Say mê trong ngủ nghỉ  
Chúng sinh tội như thế  
Sẽ đao vào địa ngục.  
Ai cố gắng, siêng năng  
Đạt được quả an lạc  
Vì vậy nương chánh pháp  
Để được quả báo lành.  
Biếng nhác là nguồn gốc*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẶNG KINH

*Sinh ba thứ tội lỗi  
Dùng tinh tấn đối trị  
Phá trừ được si hoặc.  
Chúng nhân là ba độc  
Phải chịu ba quả báo  
Ba thứ ấy là gốc  
Để hướng đến ba cõi.  
Ai ham thích biếng nhác  
Là bỏ các pháp lành  
Ác nghiệp sinh từ đó  
Sẽ đọa vào địa ngục.  
Hoặc lấy sinh ra tham  
Hoặc bỏ thêm sân hận  
Kẻ chấp trước như thế  
Chính là kẻ ngu si.  
Biếng nhác che tâm ý  
Như trúng độc, chết giặc  
Trong hầm sâu phóng dật  
Đọa lạc chẳng nghi ngờ.  
Ai thích hạnh tinh tấn  
Lìa cầu uế biếng nhác  
Giải thoát mọi sầu lo  
Sẽ được phần vui sướng.  
Nếu sinh tâm biếng nhác  
Không tu pháp thăng, tịnh  
Chịu tội lỗi sâu rộng  
Người này chỉ khổ đau.  
Vì bà con trói buộc  
Phải đọa trong hiểm nạn  
Bởi vậy trong đời này  
Đừng tham đắm dục lạc.  
Lại nữa, người biếng nhác  
Thường bị si che lấp  
Chẳng có chút phước nghiệp  
Mọi người đều khinh thường.  
Lại nữa, tánh biếng nhác  
Sinh hôn trầm, thùy miên  
Phá hoại cửa giải thoát  
Người trí khéo phòng hộ.  
Lại nữa, tánh biếng nhác  
Sinh không hổ, không thiện  
Hai pháp là gốc khổ  
Sau lại phải lo sợ.  
Lại nữa, người biếng nhác  
Bỏ mọi việc tu tập*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẶNG KINH

*Người này ở thế gian  
Tuy sống chẳng khác chết.  
Lại nữa, tâm biếng nhác  
Sinh ra tánh trao cử  
Khiến tâm chẳng tịch tĩnh  
Lâm chung tâm tán loạn.  
Chìm trong bùn biếng nhác  
Làm sao vượt biển khổ  
Chỉ tinh tấn dũng mãnh  
Mới đến bờ giải thoát.  
Lại nữa, người biếng nhác  
Chẳng khác loài bàng sinh  
Chỉ nghĩ đến ăn uống  
Ngoài ra chẳng biết gì.  
Chính vì tham ăn uống  
Thích làm việc bất tịnh  
Muốn nhiều chẳng toại ý  
Phải xin ăn kẻ khác.  
Cho đến ngay bản thân  
Chịu đói khát lạnh nóng  
Đều do tâm biếng nhác  
Thọ mọi thứ gian khổ.  
Chính vì biếng nhác ấy  
Nên mọi người khinh chê  
Chính mình tự khi dõi  
Làm sao hết khổ đau.  
Không học pháp chân thật  
Chỉ tham đắm vị ngon  
Lâm chung đọa đường ác  
Hối hận chẳng ích gì.  
Ai phát tâm tinh tấn  
An trụ trong chánh niệm  
Dứt hẳn pháp bất thiện  
Chính là bậc Trí tuệ.  
Tất cả mọi khổ đau  
Đều do biếng nhác sinh  
Hiểu rõ nghiệp báo này  
Trọn đời không tái phạm.  
Ngọn lửa ba độc ấy  
Luôn thiêu đốt chúng sinh  
Đại bi mưa cam lồ  
Dứt trừ cho tất cả.*

M

Phẩm 21: TỪ BI VỚI HỮU TÌNH

Nghịp nơi thân, ngũ, ý  
Thường tương ứng pháp lành  
Chỉ bày ba đường ác  
Dẫn dắt chúng ra khỏi.  
Ai nương tựa tâm Bi  
Được hưởng vui tịch diệt  
Thương nhớ các chúng sinh  
Như mẹ yêu con mình.  
Tìm kiếm và cứu hộ  
Những chúng sinh đau khổ  
Ngã quỷ còn nhờ ơn  
Được sinh lên cõi trời.  
Ai đầy đủ tâm Bi  
Thương nhớ loài hàm thức  
Là bậc Đại trưởng phu  
Trời, người đều cung kính.  
Người nào có tâm Bi  
Thì giữ gìn giới tịnh  
Như trăng soi thế gian  
Ánh sáng luôn thanh tịnh.  
Làm cho các chúng sinh  
Lìa ưu sầu, lo sợ  
Vì thế hãy gần gũi  
Người có tâm Từ bi.  
Người nào bỏ thô bạo  
Trang sức bằng tâm Bi  
Chính là ruộng phước lành  
Tiếng thơm được vang khắp.  
Nhờ tâm Bi tươi khắp  
Các căn không nhơ uế  
Trụ chánh kiến thanh tịnh  
Cách Bồ-đề chẳng xa.  
Người nào đủ tâm Bi  
Như chư Thiên tự tại  
Ở trong trăm ngàn đồi  
Vĩnh viễn không nghèo khổ.  
Người nào tâm ngay thẳng  
Như vàng thật quý trọng  
Lại an trụ tâm Bi  
Là vật báu vô giá.  
Người nào đủ tinh tấn  
Thường siêng cầu chánh pháp  
Dùng đèn sáng tâm Bi

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẶNG KINH

*Để trừ bỏ nghi dõi.  
Ngày đêm trong mọi lúc  
Chẳng bỏ tâm Từ bi  
Đến bất cứ nơi nào  
Thích giảng thuyết chẳng lười.  
Tâm bi rất trong mát  
Diệt nóng bức chúng sinh  
Để được vui thương diệu  
Sau được quả chân thường.  
Nên chư Phật khen ngợi  
Bi: tài sản vô tận  
Lại như ao trong sạch  
Rửa sạch các tội cầu.  
Trang sức tối thương này  
Phá phiền não hắc ám  
Tươi nhuần lúa Bồ-đề  
Khiến được quả chân thường.  
Người nào có tâm Bi  
Như bò sinh ra sữa  
Đây đủ mùi vị ngon  
Trùt thân tâm nóng bức.  
Ba cõi như biển lớn  
Ba độc tựa dòng thác  
Tâm bi là thuyền bè  
Chuyên chở bậc Hiền nhân.  
Ba là cửa công đức  
Ngọc đẹp, pháp bạch tịnh  
Người thiện thường giữ niệm  
Chính là bậc Từ bi.  
Bi trừ bỏ ương ngạnh  
Bên trong sinh pháp thiện  
Trùt tội lỗi phiền não  
Như lọc quặng lấy vàng.  
Tâm Bi như bình báu  
Chứa đầy vật tốt đẹp  
Thêm lớn các căn lành  
Theo niệm được an ổn.  
Tâm bi như kho báu  
Chúng sinh dùng không hết  
Trùt hết mọi nghèo thiểu  
Thành tựu tài lợi lớn.  
Tâm bi luôn tịch tĩnh  
Thích tu tập thiền định  
Bỏ cảnh giới phóng dật  
Vượt năm dục nhơ uế.*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẶNG KINH

*Lai sinh khởi tâm Từ  
Thương nhớ các chúng sinh  
Làm cho chúng khinh an  
Hết trói buộc đau khổ.  
Dùng tâm khéo suy xét  
Luôn xa lìa tội cầu  
Thoát khỏi mọi sợ lo  
Chí cầu vui tịch tĩnh.  
Luôn tương ứng pháp nhẫn  
Mình, người đều không buồn  
Thế gian đều thích ngắm  
Sau được sinh cõi trời.  
Nếu người nào an trụ  
Báu từ nhẫn vô thương  
Tất cả loài hữu tình  
Xem như là cha mẹ.  
Từ bi không gì hơn  
Là nguồn gốc vui sướng  
Người nào không tâm Từ  
Sau chỉ chịu đau khổ.  
Phạm thiên đủ tâm Bi  
Trời Tự tại nhẫn nhục  
Các bậc Minh trí mẫu  
Đều không bằng hạnh Từ.  
Không hại: pháp thù thắng  
Chánh kiến: thiện tối thượng  
Tâm tịch tĩnh an lạc  
Xa lìa các hiềm nạn.  
Vì thế nên hiểu rõ  
Tâm luôn sinh Từ bi  
Dùng thí, giới, nhẫn, từ  
Thành tựu trí vô cầu.*

M